

SERIE
SERIES
SERIE

3000



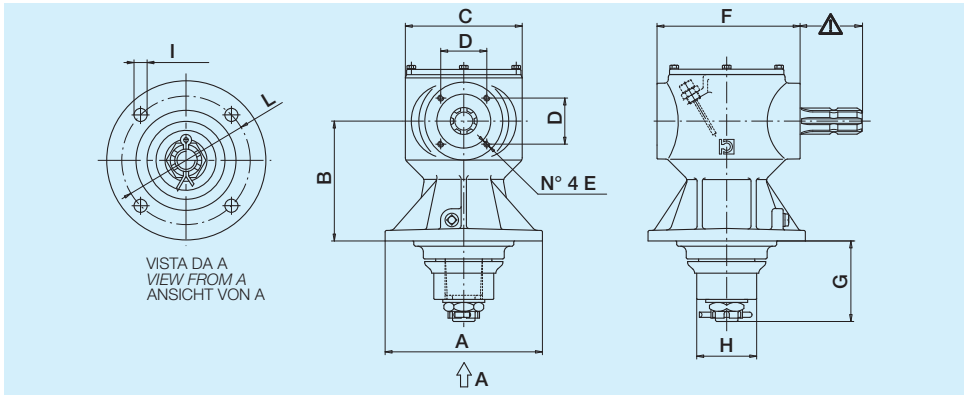
Prima di iniziare
l'utilizzo, leggere
attentamente i
documenti INFORMAZIONI
SULLA SICUREZZA e PARTE
TECNICA INTRODUTTIVA



*Before using,
carefully read the
documents SAFETY
INFORMATION and
INTRODUCTION*



Lesen Sie vor dem
Beginn aufmerksam
die Dokumente
INFORMATIONEN
ZUR SICHERHEIT und
TECHNISCHE EINLEITUNG



TIPO TYPE TYP	FUSIONE CASING GUSSFORM	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
S3035	1	160	165	152	61,5	M8	146	130	73	N°4 Ø16,5	171,5
G3035		6.3"	6.5"	5.98"	2.42"	5/16-18UNC	5.75"	5.12"	2.87"	N°4 D0.65"	6.75"
S3035	2	160	165	152	61,5	M8	146	83	-	N°4 Ø16,5	171,5
G3035		6.3"	6.5"	5.98"	2.42"	5/16-18UNC	5.75"	3.27"	-	N°4 D0.65"	6.75"
S3040		165	152,4	140	54,4	M8	157	125	68	N°4 Ø17,5	171,5
G3040		6.5"	6"	5.51"	2.14"	5/16-18UNC	6.18"	4.92"	2.68"	N°4 D0.69"	6.75"
S3050	1	210	160	156	61,5	M8	191	107,5	80	N°4 Ø17,5	171,5
G3050		8.27"	6.3"	6.14"	2.42"	5/16-18UNC	7.52"	4.23"	3.15"	N°4 D0.69"	6.75"
S3050	2	210	160	156	61,5	M8	191	131,5	80	N°4 Ø17,5	171,5
G3050		8.27"	6.3"	6.14"	2.42"	5/16-18UNC	7.52"	5.18"	3.15"	N°4 D0.69"	6.75"
S3050	3	210	160	156	61,5	M8	191	195,5	80	N°4 Ø17,5	171,5
G3050		8.27"	6.3"	6.14"	2.42"	5/16-18UNC	7.52"	7.7"	3.15"	N°4 D0.69"	6.75"
S3065		240	180	176	68,6	M8	208	131,5	80	N°4 Ø20,5	203,2
G3065		9.45"	7.09"	6.93"	2.7"	5/16-18UNC	8.19	5.18"	3.15"	N°4 D0.81"	8"
S3070	1	240	180	185	68,6	M8	212	126	80	N°4 Ø21	203,2
G3070		9.45"	7.09"	7.28"	2.7"	5/16-18UNC	8.35"	4.96"	3.15"	N°4 D0.83"	8"
S3070	2	210	205	185	68,6	M8	212	178	80	N°4 Ø17,5	175
G3070		8.27"	8.07"	7.28	2.7"	5/16-18UNC	8.35	7.01"	3.15"	N°4 D0.69"	6.89"
S3100		250	190	230	74,2	M10	270	246	115	N°4 Ø21	282,8
G3100		9.84"	7.48"	9.06"	2.91"	3/8-16UNC	10.63"	9.69"	4.53"	N°4 D0.83"	11.14"
S3150		250	204	270	74,2	M10	328	246	115	N°4 Ø21	282,8
G3150		9.84"	8.03"	10.63"	2.91"	3/8-16UNC	12.91"	9.69"	4.53"	N°4 D0.83"	11.14"
S3160		355	225	240	74,2	M8	341	223	260	N°4 Ø21	305
G3160		13.98"	8.86"	9.45"	2.92"	5/16-18UNC	13.43"	8.78"	10.24"	N°4 D0.83"	12.01"

ATTENZIONE!
Gli alberi contrassegnati non sono protetti. Ogni componente in rotazione deve avere una protezione specifica o integrata con la macchina. Bondioli & Pavesi declina ogni responsabilità in caso le idonee protezioni non siano previste e mantenute efficienti.

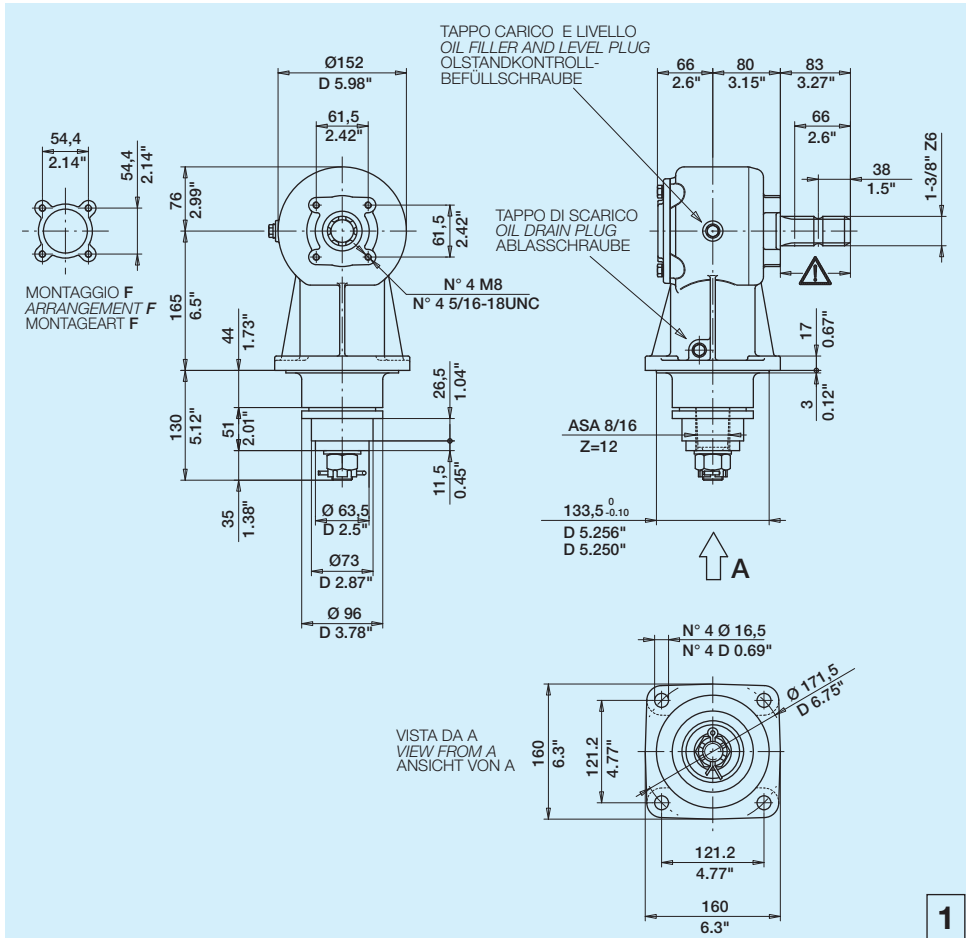
WARNING!
Rotating shafts marked are not shielded. Any shaft and coupling not guarded by location must be shielded by an interactive guarding system. Bondioli & Pavesi declines responsibility if proper guards are not provided and maintained.

ACHTUNG!
Die mit gekennzeichneten Wellen sind freiliegend. Jedes drehende Bauteil muss einen spezifischen oder in die Maschine integrierten Schutz haben. Bei nicht geeigneten oder unzureichend instandgehaltenen Schutzvorrichtungen lehnt Bondioli & Pavesi jegliche Verantwortung ab.

- PRINCIPALI APPLICAZIONI FALCIATRICI, DECESPUGLIATRICI.
- POTENZE FINO A 140 kW A 540 min⁻¹
- SCATOLE MONOBLOCCO IN GHISA (SFEROIDALE PER MODELLI 3050 E MAGGIORI).
- VERNICIATURA INTERNA ED ESTERNA, ESSICCAZIONE IN FORNO, RESISTENZA ALLA CORROSIONE SECONDO NORMA ASTM B 117.
- COPPIE CONICHE A DENTATURA DIRITTA GLEASON IN ACCIAIO CEMENTATO E TEMPRATO.
- ALBERI IN ACCIAIO CEMENTATO E TEMPRATO.
- TAPPO DI SFIATO PER MODELLO 3050 E MAGGIORI.
- ANELLI DI TENUTA CON LABBRIO PARAPOLVERE, SCHERMO DI PROTEZIONE IN LAMIERA SULL'ASSE Z.
- CUSCINETTI DI QUALITÀ PER ELEVATA AFFIDABILITÀ (L10).
- *TYPICAL APPLICATIONS: ROTARY MOWERS, BRUSH CUTTERS, FINISHING MOWERS.*
- *POWER UP TO 140 kW AT 540 min⁻¹*
- *MONOLITHIC (ONEPIECE) CAST IRON HOUSING (MODULAR CAST IRON FOR MODELS 3050 AND LARGER).*
- *INNER AND OUTER DIPPING AND OVER DRYING AT HIGH TEMPERATURE. CORROSION RESISTANCE TO ASTM B 117.*
- *GLEASON SYSTEM STRAIGHT BEVEL GEARS MADE FROM CARBURIZED AND HARDENED STEEL.*
- *HIGH STRENGTH CASE HARDENED SHAFTS.*
- *BREATHER PLUGS STANDARD FOR MODELS 3050 AND LARGER.*
- *DUST LIP ON ALL SEALS, METAL GUARD OVER THE OUTPUT SHAFT SEAL.*
- *QUALITY BEARINGS FOR HIGH RELIABILITY (L10).*
- *HAUPTSÄCHLICH VERWENDET BEI: MÄHWERKE, BUSCHHACKER.*
- *LEISTUNGSBEREICH BIS 140 kW BEI 540 min⁻¹ GEHÄUSE IN EINEM GÜßSTÜCK (AB MODELL 3050 UND GROBER IN SPHÄROGÜß).*
- *GEHÄUSE TAUCHGRUNDIERT, IM EINBRENNVERFAHREN GETROCKNET. KORROSIONBESTÄNDIG GEMÄß NORM ASTM B 117.*
- *KEGELRÄDER GERADVERZAHNT UND EINSATZGEHÄRTET.*
- *ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE AB MODELL 3050 UND GROBER.*
- *SECHSKANTOWELLEN EINSATZGEHÄRTETEM ODER NITRIERTE GEHÄRTET.*
- *WELLENDICHTRINGE MIT STAUBSCHUTZLIPPE.*
- *SIMMERRINGE MIT STAUBSCHUTZLIPPE, BLECHSCHUTZKAPPE AUF DER ZWELLE.*
- *QUALITÄTS-WÄLZLAGER FÜR HÖCHSTE ZUVERLÄSSIGKEIT (L10).*

RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	min ⁻¹	3035		3040		3050		3065		3070		3100		3150		3160		
		kW	CV	kW	CV	kW	CV	kW	CV	kW	CV	kW	CV	kW	CV	kW	CV	
MULTIPLICATORE SPEED MULTIPLIER ÜBERSETZUNGSGETRIEBE	1:2,82	540	15	20														
		1000																
	1:2,30	540	20	27														
		1000																
	1:2,15	540					29	40										
		1000					45	62										
	1:1,90	540	23	32	22	30	33	45	48	65	48	65	66	90				
		1000			34	46	51	70			74	100	102	139				
	1:1,67	540			26	36	37	50										
		1000			41	56	57	77										
	1:1,50	540	29	40	29	40	40	55	53	72	53	72	74	100	125	170	125	170
		1000			45	62	62	85			82	111	114	155	193	263		
1:1,25	540					44	60			55	75	77	105	132	180	132	180	
	1000					68	93			85	116	119	162	205	278			
RIDUTTORE SPEED REDUCER UNTERSETZUNGSGETRIEBE	1:1	540										81	110	140	190	129	175	
		1000										125	170	216	294	199	270	
	1,25:1	540											67	91	114	155		
		1000											103	141	177	240	176	240
	1,50:1	540											57	78	95	129		
		1000											89	121	147	200	147	200
	1,90:1	540											43	58				
		1000											66	90				

TIPO DI FUSIONE HOUSING CONFIGURATION GUSSFORM



1

RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	min ⁻¹	kW	P CV	M N-m	in-lb	N-m	in-lb	min ⁻¹	
1:2,30	540	20	27	350	3100	150	1350	1242	230
1:1,92	540	23	32	420	3670	220	1910	1037	192
1:1,47	540	29	40	520	4600	350	3120	794	147

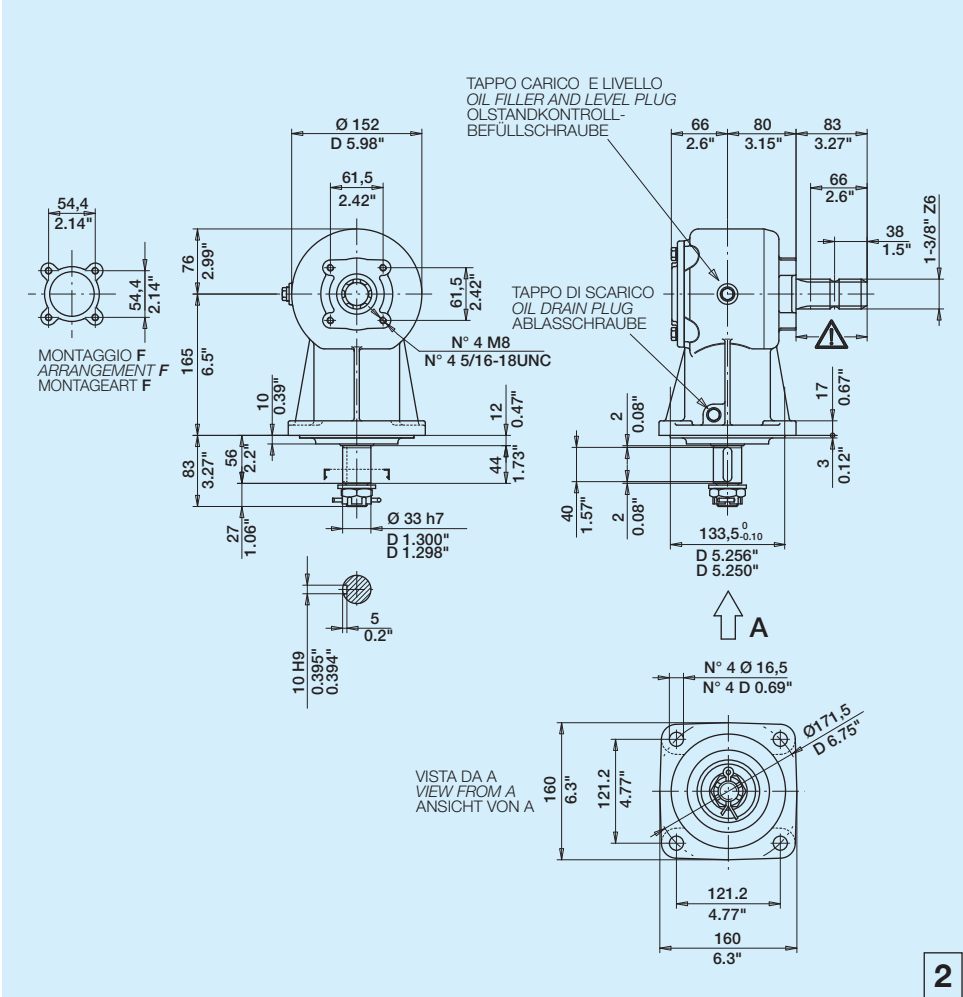
OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
 QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 1 L
 PESO INDICATIVO SCATOLA 17 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
 APPROXIMATE OIL QUANTITY 32 ozs
 APPROXIMATE WEIGHT 38 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
 MENGE ÖL CA. 1 L
 GETRIEBEGEWICHT CA. 17 kg

3035

TIPO DI FUSIONE HOUSING CONFIGURATION GUSSFORM



2

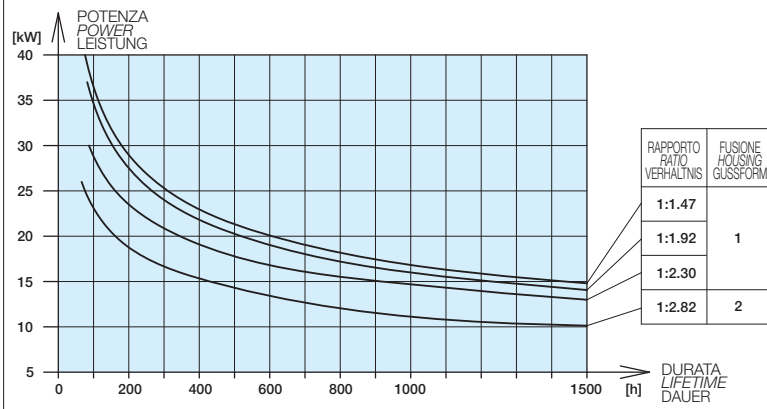
RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	min ⁻¹	P kW	CV	M N-m	M in-lb	N-m	M in-lb	min ⁻¹	
1:2,82	540	15	20	260	2300	90	800	1523	282

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
 QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 1 L
 PESO INDICATIVO SCATOLA 17 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
 APPROXIMATE OIL QUANTITY 32 ozs
 APPROXIMATE WEIGHT 38 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
 MENGE ÖL CA. 1 L
 GETRIEBEGEWICHT CA. 17 kg

DURATA STIMATA A 540 min⁻¹ ESTIMATED LIFE FOR 540 min⁻¹ LEBENSDAUER ca. bei 540 min⁻¹



VELOCITÀ SPEED DREHZAHL	COEFF. COEFF. KOEFF.
200	0,10
300	0,26
400	0,50
500	0,84
540	1
600	1,27
700	1,82
800	2,47
900	3,24
1000	4,13

Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE

S (ISO) - G (UNC)



TIPO
TYPE
TYP

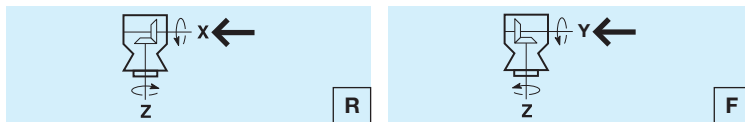
3035

CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.

230 - 192 - 147: TIPO DI FUSIONE 1 HOUSING CONFIGURATION 1 GUSSFORM 1
282: TIPO DI FUSIONE 2 HOUSING CONFIGURATION 2 GUSSFORM 2

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART

R - F

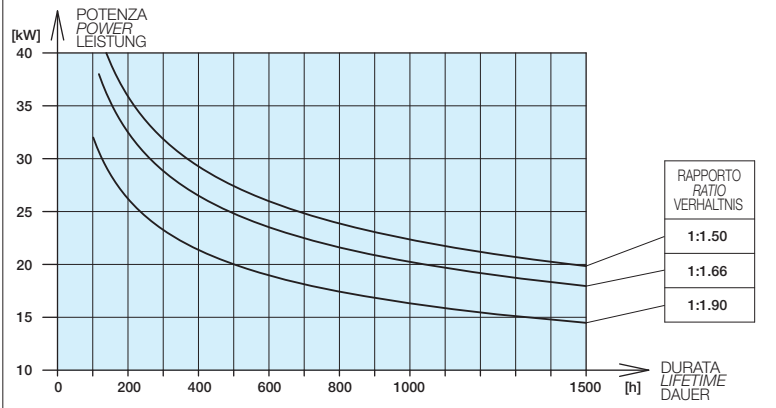


TIPO DI FUSIONE
HOUSING CONFIGURATION
GUSSFORM

1 - 2

3040

DURATA STIMATA A 540 min⁻¹ ESTIMATED LIFE FOR 540 min⁻¹ LEBENSDAUER ca. bei 540 min⁻¹



VELOCITÀ SPEED DREHZAHL	COEFF. COEFF. KOEFF.
200	0,10
300	0,26
400	0,50
500	0,84
540	1
600	1,27
700	1,82
800	2,47
900	3,24
1000	4,13

Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 1,1 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 15 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 38 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 33 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL CA. 1,1 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 15 kg

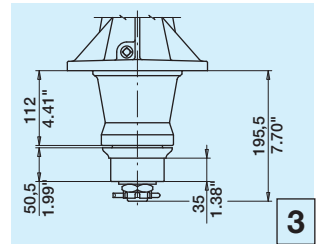
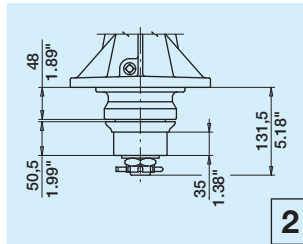
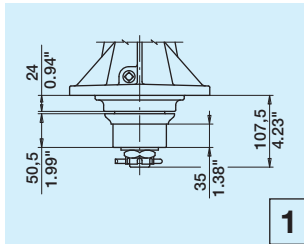
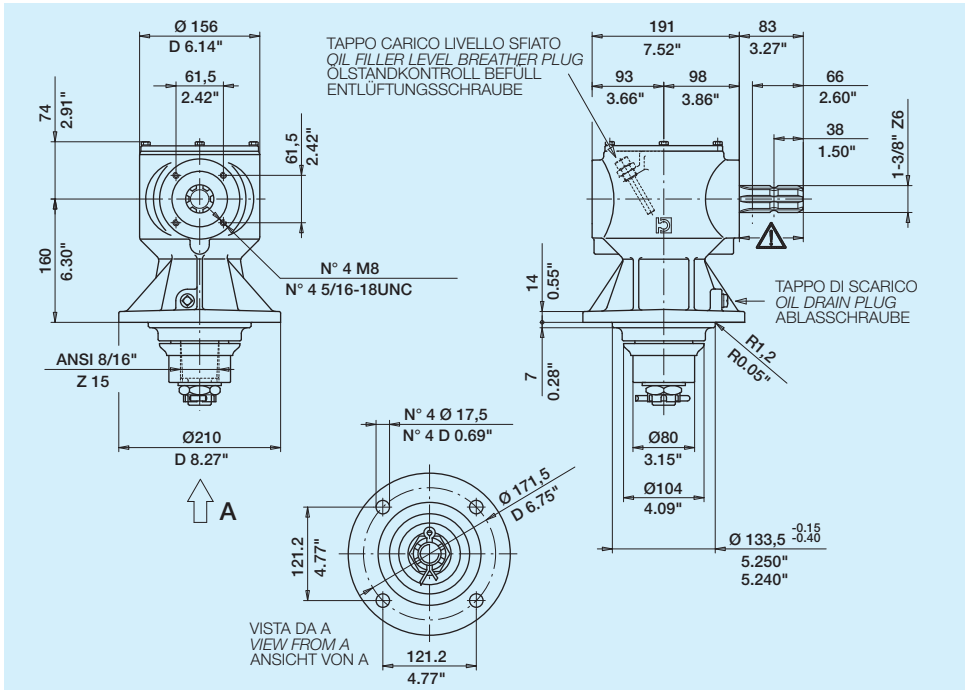
CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE
S (ISO) - G (UNC)

TIPO
TYPE
TYP
3040

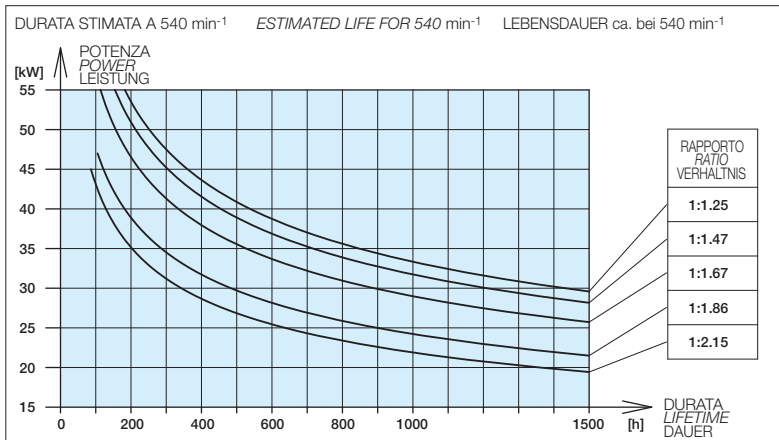
CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.
190 - 166 - 150

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART
R - F



RAPPORTO RATIO VERHÄLTNISS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	P					M			
	min ⁻¹	kW	CV	N-m	in-lb	N-m	in-lb	min ⁻¹	
1:2,15	540	29	40	520	4608	242	2143	1161	215
	1000	45	62	433	3844	201	1788	2150	
1:1,86	540	33	45	585	5184	315	2792	1003	186
	1000	51	70	487	4324	262	2329	1860	
1:1,67	540	37	50	650	5760	390	3455	900	167
	1000	57	77	541	4805	324	2882	1670	
1:1,47	540	40	55	715	6336	487	4319	792	147
	1000	62	85	595	5285	405	3603	1470	
1:1,25	540	44	60	780	6912	624	5530	675	125
	1000	68	93	649	5766	519	4613	1250	

3050



VELOCITÀ SPEED DREHZAHL	COEFF. COEFF. KOEFF.
200	0,10
300	0,26
400	0,50
500	0,84
540	1
600	1,27
700	1,82
800	2,47
900	3,24
1000	4,13

Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 1,4 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 22 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 45 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 48,5 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL CA. 1,4 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 22 kg

CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE

S (ISO) - G (UNC)



TIPO
TYPE
TYP

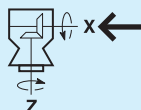
3050

CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.

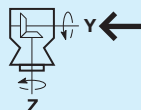
215 - 186 - 167 - 147 - 125

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART

R - F



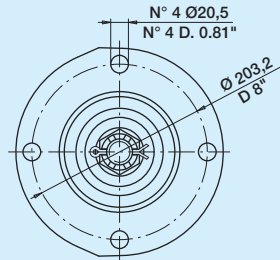
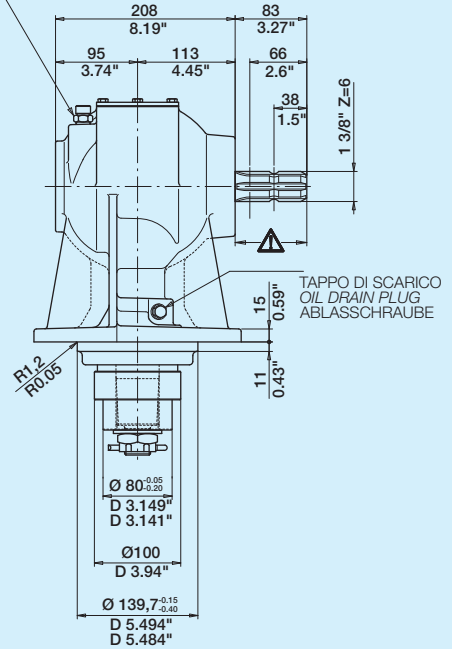
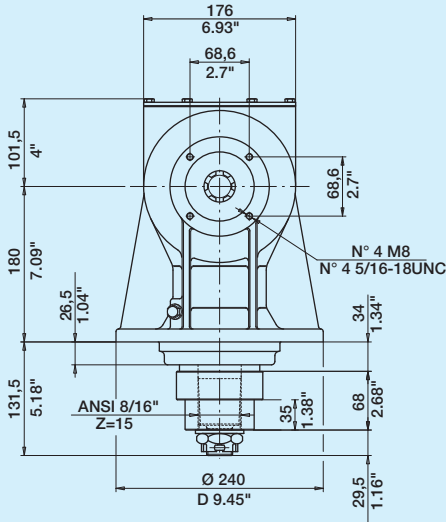
R



F

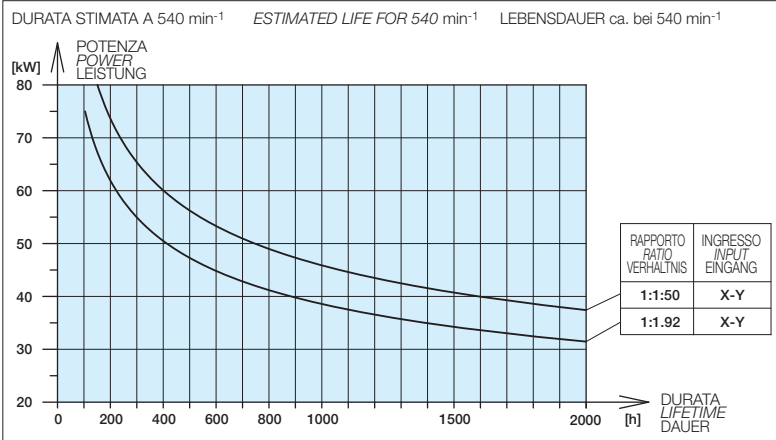
1 - 2 - 3
TIPO DI FUSIONE
HOUSING
CONFIGURATION
GUSSFORM

TAPPO CARICO LIVELLO SFIATO
 OIL FILLER LEVEL BREATHER PLUG
 ÖLSTANDKONTROLL BEFÜLL
 ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE



RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	min ⁻¹	kW	P		M	M		min ⁻¹	
			CV	N-m		in-lb	N-m		
1:1,92	540	48	65	845	7488	440	3900	1037	192
1:1,50	540	53	72	936	8294	624	5530	810	150

3065



VELOCITÀ SPEED DREHZAHL	COEFF. COEFF. KOEFF.
200	0,10
300	0,26
400	0,50
500	0,84
540	1
600	1,27
700	1,82
800	2,47
900	3,24
1000	4,13

Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 1,7 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 32 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 58 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 71 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL CA. 1,7 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 32 kg

CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE

S (ISO) - G (UNC)



TIPO
TYPE
TYP

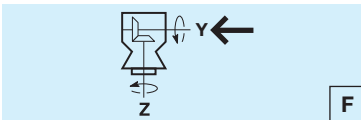
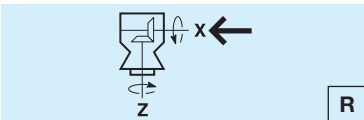
3065

CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.

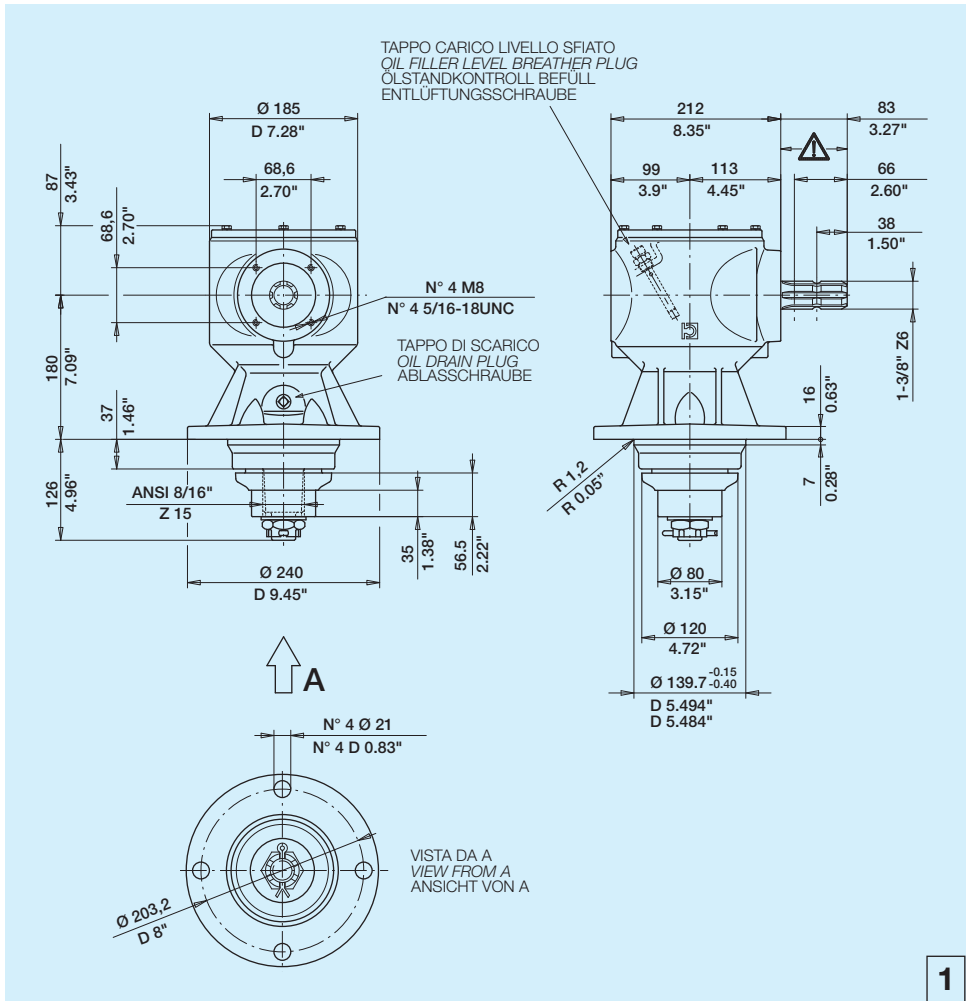
192 - 150

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART

R - F



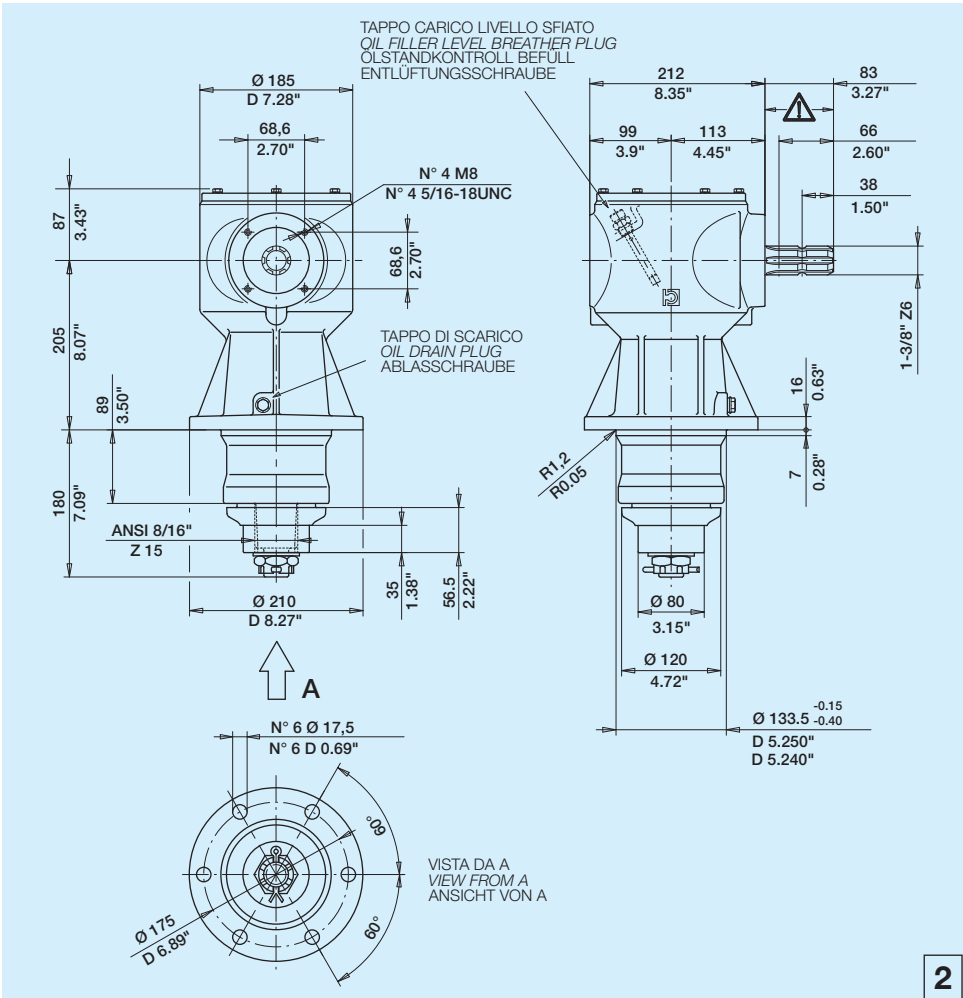
TIPO DI FUSIONE HOUSING CONFIGURATION GUSSFORM



RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y						USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	min ⁻¹	kW	P		M		N-m	M		
			CV	N-m	in-lb	in-lb		min ⁻¹		
1:1,92	540	48	65	845	7488	440	3900	1037	192	
	1000	74	100	703	6246	366	3253	1920		
1:1,50	540	53	72	936	8294	624	5530	810	150	
	1000	82	111	779	6919	519	4613	1500		
1:1,25	540	55	75	975	8640	780	6912	675	125	
	1000	85	116	811	7207	649	5766	1250		

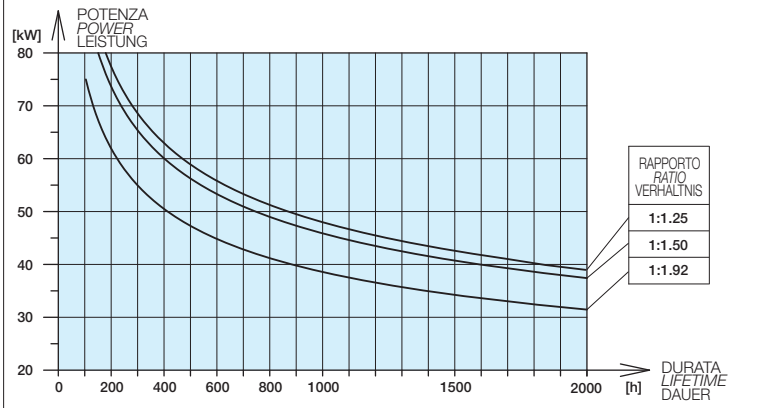
3070

TIPO DI FUSIONE HOUSING CONFIGURATION GUSSFORM



RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	min ⁻¹	kW	CV	N-m	M	N-m	M	min ⁻¹	
1:1,92	540	48	65	845	7488	440	3900	1037	192
	1000	74	100	703	6246	366	3253	1920	
1:1,50	540	53	72	936	8294	624	5530	810	150
	1000	82	111	779	6919	519	4613	1500	
1:1,25	540	55	75	975	8640	780	6912	675	125
	1000	85	116	811	7207	649	5766	1250	

DURATA STIMATA A 540 min⁻¹ ESTIMATED LIFE FOR 540 min⁻¹ LEBENSDAUER ca. bei 540 min⁻¹



VELOCITÀ SPEED DREHZAHL	COEFF. COEFF. KOEFF.
200	0,10
300	0,26
400	0,50
500	0,84
540	1
600	1,27
700	1,82
800	2,47
900	3,24
1000	4,13

Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

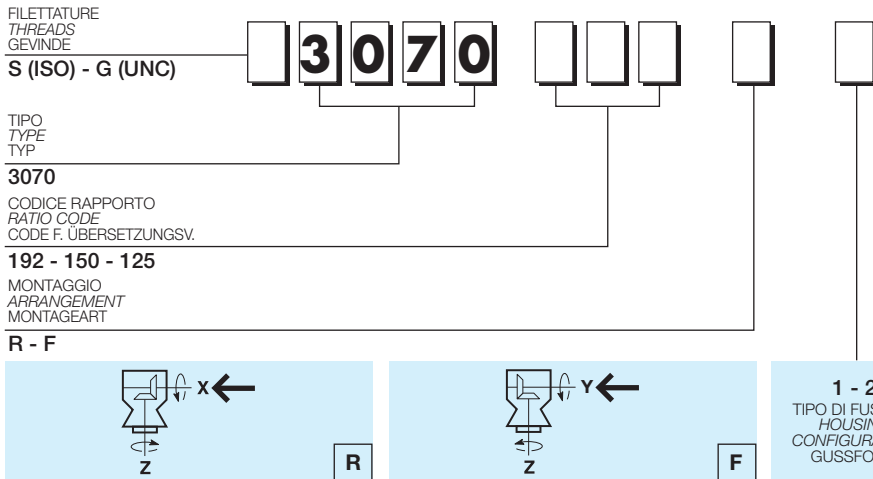
Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

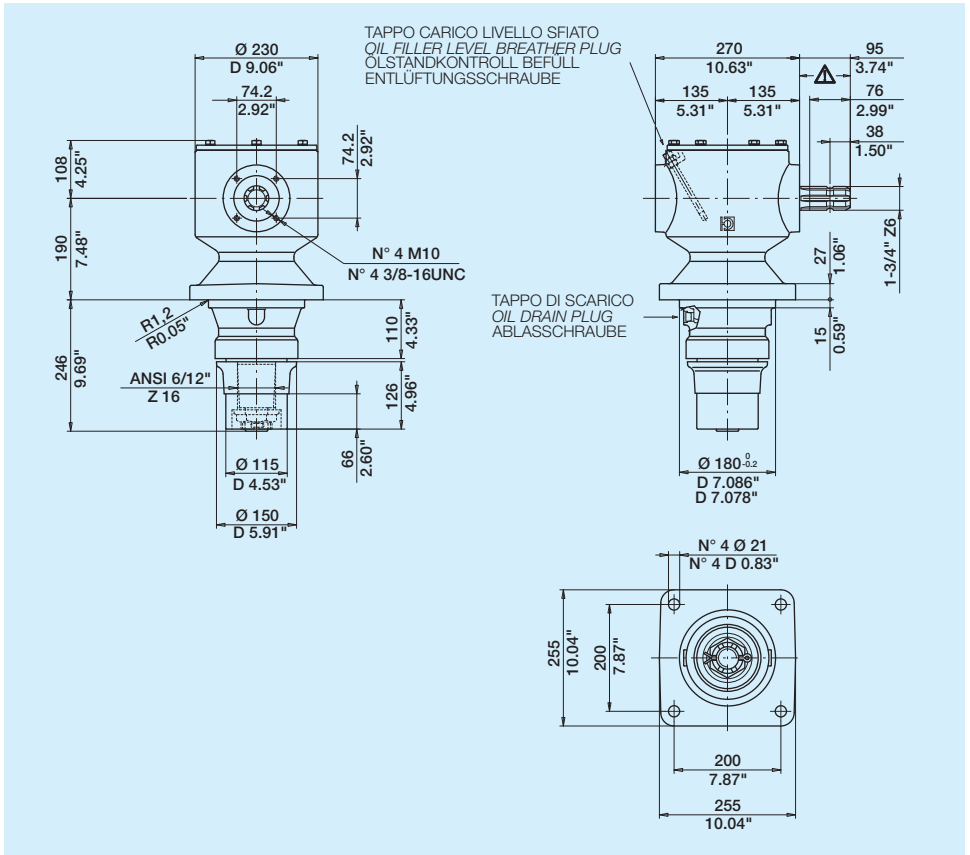
OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA
TIPO FUSIONE 1: 1,5 L
TIPO FUSIONE 2: 2,0 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 32 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY
HOUSING CONFIGURATION 1: 50,7 ozs
HOUSING CONFIGURATION 2: 67,6 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 71 lbs

EMPFOLHENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL
GUSSFORM 1: 1,5 L
GUSSFORM 2: 2 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 32 kg

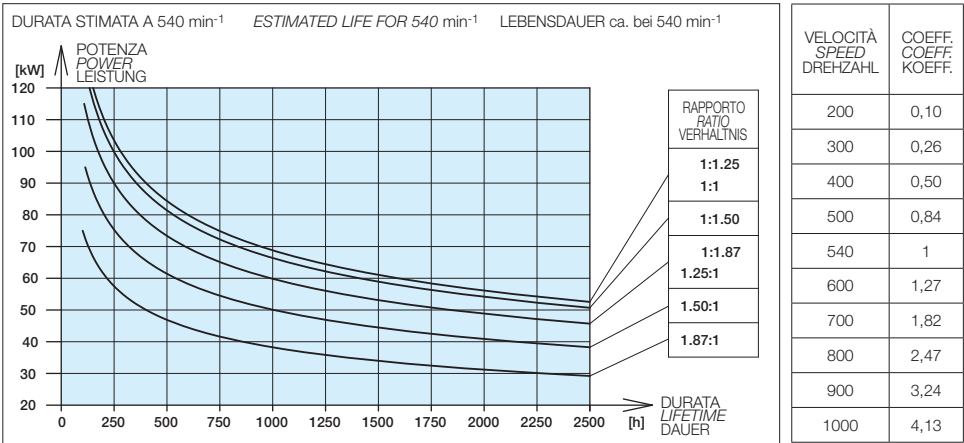
CODIFICA CODES BESTELLNUMMER





RAPPORTO RATIO VERHÄLTNISS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	P		M			M			
	min ⁻¹	kW	CV	N·m	in·lb	N·m	in·lb	min ⁻¹	
1:1,87	540	66	90	1170	10368	626	5544	1010	187
	1000	102	139	973	8649	521	4625	1870	
1:1,50	540	74	100	1300	11520	867	7680	810	150
	1000	114	155	1082	9610	721	6407	1500	
1:1,25	540	77	105	1365	12096	1092	9677	675	125
	1000	119	162	1136	10090	908	8072	1250	
1:1	540	81	110	1430	12672	1430	12672	540	100
	1000	125	170	1190	10571	1190	10571	1000	
1,25:1	540	67	91	1183	10483	1479	13104	432	080
	1000	103	141	984	8745	1230	10931	800	
1,50:1	540	57	78	1014	8986	1520	13472	360	067
	1000	89	121	844	7496	1265	11238	667	
1,87:1	540	43	58	754	6682	1409	12489	289	053
	1000	66	90	627	5574	1172	10418	535	

3100



Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 3,5 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 56 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 118,3 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 123 lbs

EMPFÖHLENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL CA. 3,5 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 56 kg

CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE

S (ISO) - G (UNC)



TIPO
TYPE
TYP

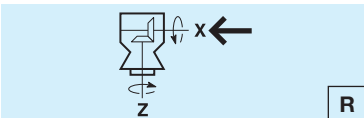
3100

CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.

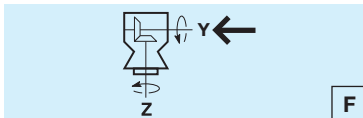
187 - 150 - 125 - 100 - 080 - 067 - 053

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART

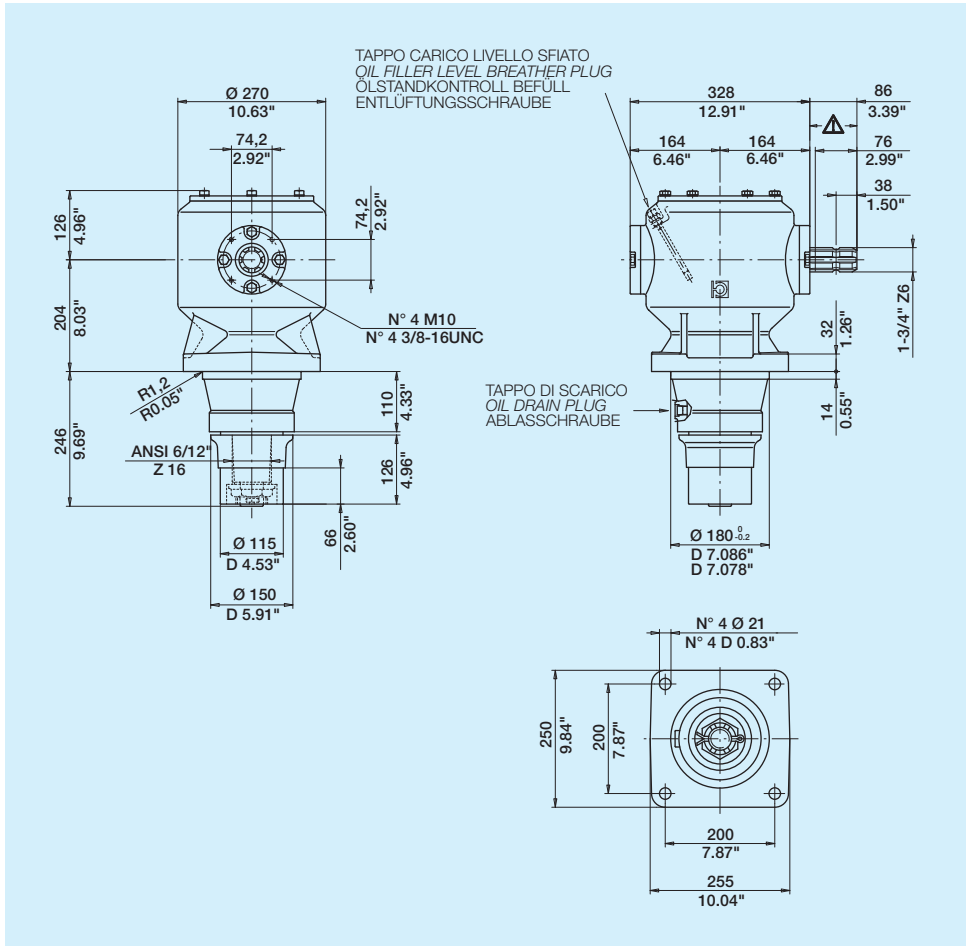
R - F



R

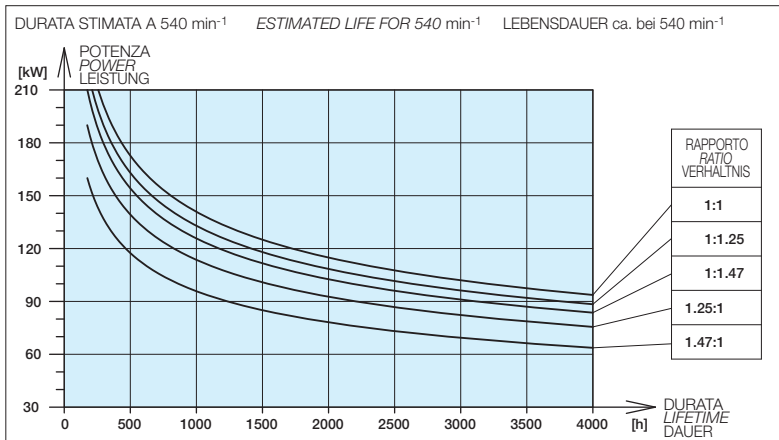


F



RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y						USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	P		M				M		min ⁻¹	
	min ⁻¹	kW	CV	N-m	in-lb	N-m	in-lb			
1:1,47	540	125	170	2210	19584	1503	13322	794	147	
	1000	193	263	1839	16337	1251	11113	1470		
1:1,25	540	132	180	2340	20736	1872	16589	675	125	
	1000	205	278	1947	17298	1557	13838	1250		
1:1	540	140	190	2470	21888	2470	21888	540	100	
	1000	216	294	2055	18259	2055	18259	1000		
1,25:1	540	114	155	2019	17895	2524	22369	432	080	
	1000	177	240	1680	14928	2100	18660	800		
1,47:1	540	95	129	1683	14913	2474	21922	367	068	
	1000	147	200	1400	12440	2058	18287	680		

3150



VELOCITÀ SPEED DREHZAHL	COEFF. COEFF. KOEFF.
200	0,10
300	0,26
400	0,50
500	0,84
540	1
600	1,27
700	1,82
800	2,47
900	3,24
1000	4,13

Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 4,8 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 65 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 162,3 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 143 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL CA. 4,8 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 65 kg

CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE

S (ISO) - G (UNC)



TIPO
TYPE
TYP

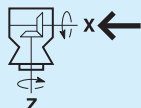
3150

CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.

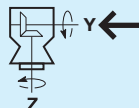
147 - 125 - 100 - 080 - 068

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART

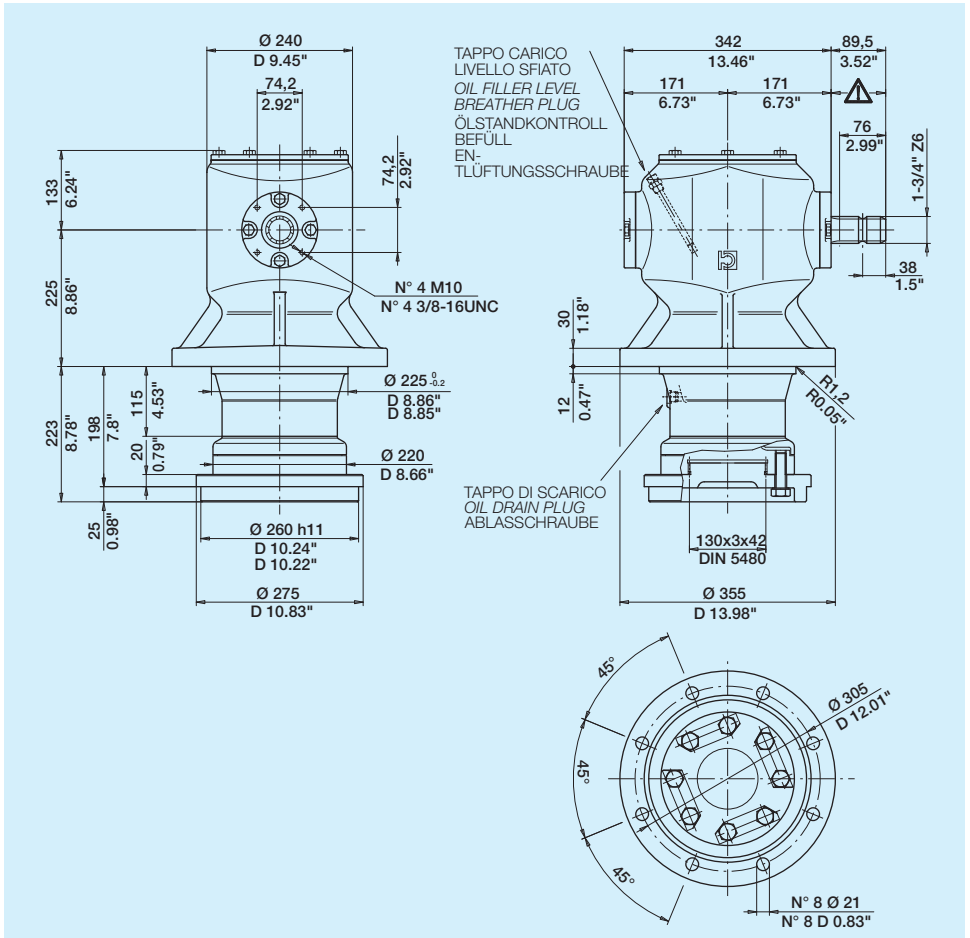
R - F



R

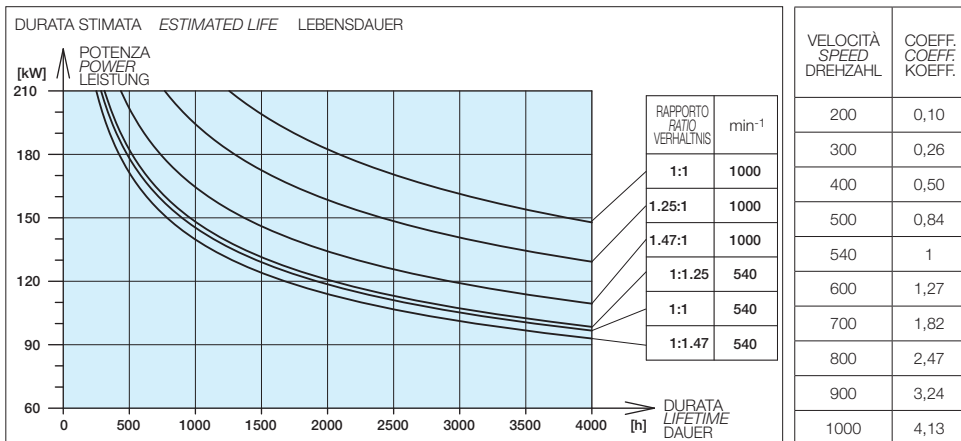


F



RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO X-Y INPUT X-Y EINGANG X-Y					USCITA Z OUTPUT Z AUSGANG Z			CODICE RAPPORTO RATIO CODE ÜBERSETZUNG
	min ⁻¹	P kW	M CV	M N-m	M in-lb	M N-m	M in-lb	min ⁻¹	
1:1,47	540	125	170	2210	19584	1503	13322	794	147
1:1,25	540	132	180	2340	20736	1872	16589	675	125
1:1	540 1000	129 199	175 270	2280 1900	20180 16816	2280 1900	20180 16816	540 1000	100
1,25:1	1000	176	240	1680	14870	2100	18587	800	080
1,47:1	1000	147	200	1400	12390	2058	18287	680	068

3160



Per ricavare la durata a velocità diversa da 540 min⁻¹ a parità di potenza, moltiplicare la durata ottenuta dal diagramma per il coefficiente indicato in tabella.

To estimate the expected life with a speed different from 540 min⁻¹ but with an equal power, multiply the life obtained from the diagram by the coefficient indicated in the table.

Um die Lebensdauer bei gleicher Leistung aber anderer Drehzahl zu ermitteln, ist die per Diagramm ermittelte Lebensdauer mit dem in der Tabelle angegebenen Koeffizienten zu multiplizieren.

OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 6 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 113 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 202,9 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 250 lbs

EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
MENGE ÖL CA. 6 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 113 kg

CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

FILETTATURE
THREADS
GEVINDE

S (ISO) - G (UNC)



TIPO
TYPE
TYP

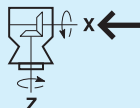
3160

CODICE RAPPORTO
RATIO CODE
CODE F. ÜBERSETZUNGSV.

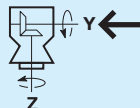
147 - 125 - 100 - 080 - 068

MONTAGGIO
ARRANGEMENT
MONTAGEART

R - F



R



F